

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre. Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados

A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.

Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25 FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.



D. FRANCISCO IBERO Y CIA

FALLECIÓ EL 24 DE OCTUBRE DE 1883.

SU ESPOSA, HIJOS POLÍTICOS, SOBRINOS Y DEMÁS INTERESADOS

Suplican á sus amigos se sirvan asistir á la funcion de aniversario que en sufragio de su alma, se celebrará en la Parroquia de San Nicolás MAÑANA viérnes 24 del corriente, á las once de su mañana.

No se reparten esquelas.

INSISTIMOS.

No tenemos empeño en sostener una polémica sobre el asunto ó cuestion, si así quiere llamarse, de los bagajeros de Tudela. Por más que nuestras apreciaciones se fundan en hechos concretos é innegables, no entra en nuestro propósito servirnos de ellas más que como de base para escitar el patriotismo de los que en tales hechos han intervenido.

Peró el temor por una parte, de que se atribuya nuestro silencio á lo que no es debido, y por otra la convicción de que hoy es quizá más necesario y urgente que hace dos semanas apelar á los sentimientos patrióticos de administradores y administrados, nos obligan á tomar la pluma para repetir nuestras escitaciones, haciéndonos cargo al mis-

mo tiempo de un artículo que un colega local nos dedica.

Bajo el epigrafe Fatales consecuencias (titulo que pusimos al artículo en que indicando el estado del asunto, llamamos sobre él la atención de la Excelentísima Diputación) publica El Auxiliar un largo artículo, cuya procedencia ó inspiracion se revela claramente en sus principales párrafos; lo cual no nos desagrada en modo alguno pues es indicio seguro de que nuestros indicaciones han hecho algun eco en las regiones á donde iban dirigidas.

No podemos decir otro tanto de ciertas declaraciones que en El Auxiliar encontramos, porque si bien confirman la verdad y exactitud de los hechos por nosotros espuestos y el fundamento de nuestras consideraciones, dejan caer manifiestamente sobre la corporacion á quien parece trata el colega de vindicar,

la responsabilidad consiguiente á un error que, de serlo, no tiene el carácter de único ni la duracion de un momento, sino que se ha repetido varias veces y ha sido otras tantas confirmado y ratificado en el transcurso de muchos meses.

Dijimos que la Excm. Diputación habia decretado el abono por el municipio de Tudela de los créditos á que tenían derecho los que durante la guerra habian prestado servicio de bagajeros: y El Auxiliar declara que esto es ciertísimo. En una palabra, el colega admite como cierto todo aquello que nosotros adujimos como fundamento de la escitacion que dirijimos á S. E.

Peró á renglon seguido niega que eso que con cierta salvedad denomina un error, haya creado en favor de los bagajeros un derecho indiscutible, y á vuelta de no pocas consideraciones dice que el pago del servicio que prestaron, corresponde al Estado y no al municipio.

No tenemos ni propósito ni necesidad de entrar en el terreno legal á ventilar la cuestion de quién sea el obligado al abono del servicio de bagajeros, y admitiendo que lo sea el Estado ¿cómo se explica el hecho de que la Excm. Diputación decretara que esos servicios fuesen abonados por el municipio, el hecho de que una y otra vez reiterara un acuerdo confirmando de varios modos al ayuntamiento, si no lo cumplia en el plazo que le señalaba?

Dice el colega que tales acuerdos han sido anulados; mas nosotros declaramos ingenuamente que no sabemos cuando ni cómo ni en virtud de qué consideraciones ha revocado nuestra primera autoridad administrativa un acuerdo que sostuvo por espacio de varios meses. Y dudamos mucho que la revocacion, si existe, haya sido notificada á los bagajeros, cuyas quejas han llegado hasta nosotros.

Mas, el que esos decretos hayan si-

do ó no anulados; que den ó no un derecho á los bagajeros en cuyo favor se dictaron, no es asunto cuya averiguacion interese á nuestro proposito. Si el abono de tales servicios corresponde al Estado, es evidente que no debieron dictarse esos decretos contra el municipio de Tudela. Si han sido anulados, está claro que las resoluciones de S. E. fueron erróneas y por tanto que al adoptarlas no se procedió con el debido conocimiento de causa. Y en todo caso no puede negarse que la Excelentísima Diputación alimentó las esperanzas y deseos, legítimos ó injustos, de los reclamantes.

Si, pues, ahora resulta que esos bagajeros, cuya súplicas se resolvieron favorablemente, adoptan una actitud gravemente peligrosa, guiados por la irritacion que les produce el ver sus aspiraciones aprobadas y según creen sancionadas, y sin poder conseguir lo que se les ha hecho creer que es justo, ¿será oportuno y razonable que la Excelentísima Diputación imite á aquel célebre personaje de Judea?

Nada mas lejos de nuestro ánimo que la pretension de que se grave á los fondos municipales con una carga que no deba pesar sobre ellos. Pero bien sabe El Auxiliar y todo el que nos lea, que no es eso lo que deseamos: En nuestro anterior escrito y en el presente, lo que nos hemos propuesto es hacer ver, la necesidad, tan lógica como apremiante, de que S. E. fije su atención en este asunto, que es grave, gravísimo, dada la actitud en que, según nuestros informes, se han colocado parte de los bagajeros de Tudela.

Esto y detener á esos vecinos que se disponen á dar un paso fatal, es lo que pretendemos, porque nuestro amor á Navarra no nos permite permanecer tranquilos, viendo en peligro lo que más amamos.

Y ese peligro, ese paso, no es el que á nuestro juicio entiendo El Auxiliar.

(98) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS.

(Continuación.)

¡Oh! ¡qué placer que no lo hayais olvidado! exclamó Uriah; cuando pienso que fuisteis vos el primero que encendisteis las chispas de ambicion en mi humilde pecho y que no lo habeis olvidado!

El énfasis con que pronunció lo de chispas de su ambicion y la mirada que fijó en mí,

me hicieron estremecer, como si le hubiera visto fluminarse de repente, sin metáfora, con brillante llama.

En aquel momento, á pesar de todo mi desprecio hacía el individuo, me sentí dominado por un genio superior al mío. Debí disimular sin duda muy mal mi inquietud, mi vacilacion secreta. Permanecí mudo un instante delante de él, y no sé si hubiera podido sostener largo tiempo la sagacidad de su mirada, á pesar de que, en su actitud, Uriah conservaba su aire de deferencia servil.

Hice un esfuerzo para decir: —Así, pues, Mr. Wickfield, qué vale quinientas veces lo que vos... ó lo que yo, añadi con cierto embarazo, ha sido imprudente, ségun vuestras propias palabras, Mr. Hepp.

—¡Oh! muy imprudente, en efecto, Mr. Copperfield, respondió Uriah con una sonrisa modesta... ¡Oh! sí, muy imprudente. Pero os ruego que me llameis Uriah... con la misma familiaridad que en otro tiempo.

—Sea, Uriah, ya que así os agrada, dije, no sin que aquella concesion dejara de costarme bastante.

—Os lo agradezco, replicó con uncion, ó lo agradezco, Mr. Copperfield. Cuando me llamais Uriah creo oír el fresco soplo de la brisa, ó el zumbido de las vetustas campanas, como lo oía en mi juventud. Pero, perdonaed, ¿de qué hablabamos?

—De Mr. Wickfield.

—Es verdad, ha sido muy imprudente: asunto es este, de que no hablaria una palabra con nadie más que con vos, y aun con vos solo puedo tocarlo ligeramente. En mi puesto, muchas personas hubieran apretado las clavijas á Mr. Wickfield (¡pobre y digno hombre!). Sí, añadió Uriah pegando un puñetazo encima de la mesa.

Creo que no se me hubiera aparecido más odioso el ver la cabeza de Mr. Wickfield bajo el pié del diablo que bajo la mano de Uriah.

—Sí, sí, Mr. Copperfield, prosiguió con voz melosa, cuyo acento contrastaba con su gesto diabólico; esto no es dudoso; ¡qué pérdida de dinero, de honor y de qué sé yo que más! Mr. Wickfield lo sabe: soy el débil instrumento que ha empleado, y me eleva á la categoria

que jamás hubiera soñado. ¡Qué gratitud no seá la mia!

Al llegar aquí, sin mirarme frente á frente, dejó de apoyar su escualida mano encima de la mesa para pasarla por su descarnada mandíbula, como si se afeitase.

La indignacion me causó náuseas al ver su astuta fisonomia iluminada por la llama de mi chimenea y moverse sus labios para articular aun una confianza.

—Pero ahora que recuerdo, Mr. Copperfield os impido acostaros.

—No, no, generalmente me acuesto tarde.

—¡Gracias Mr. Copperfield! Salí de mi humilde situacion, es verdad, desde el dia en que tuve la honra de veros por vez primera; pero continué y continuaré siempre siendo modesto. No juzgareis mal de mi humildad si os confío un secreto, ¿no es verdad, Mr. Copperfield?

—No tal, respondí, resistiéndome á mis verdaderos sentimientos.

—Os lo agradezco. Y sacando su pañuelo del bolsillo se limpió la palma de las manos.



No es que los bagajeros quieran acudir al poder central, reclamando la ejecución de los acuerdos mencionados; más grave que esto y de peores consecuencias, sería, sin duda el que, la prensa mas enemiga de nuestros derechos forales, se encargara (y calcúlese si lo haria con gusto) de convertir esas resoluciones en arma contra nuestros fueros y contra las legítimas atribuciones de la autoridad que las ha dictado.

Ante esta perspectiva *El Auxiliar*, que reconoce que hablamos guiados por el patriotismo, dudará que efecto de él son igualmente la excitacion que dirigimos a S. E. y la que enviamos a los bagajeros? ¿Sostendrá que esta es pertinente y aquella no?

El y la Diputacion juzgarán como mejor les parezca; nosotros no podemos menos de ratificarnos en lo que dijimos en nuestro artículo *Fatales consecuencias*, y sin perder la esperanza de que vuestras instancias sean atendidas, aconsejamos y aconsejaremos a los bagajeros de Tudela que desistan de propósitos ó intenciones que el patriotismo repugna y anatematiza; pero tambien pedimos a S. E. vea de qué modo puede intervenir para impedir lo que nosotros tratamos de evitar. Nuestros aplausos serán para quien demuestre mas firme amor a Navarra.

**Correspondencia.**

Madrid 21 de Octubre de 1884.

Sr. Director del LAU-BURU.

Querido amigo: Si yo supiera lo que son *volapés*, pásese al relance y al sesgo, golletazos puyazos en el morrillo, cambios en la cabeza, recortes, largas, verónicas y navarras tendría materia para la carta de hoy enviando a Vds. una revista de toros completa de la corrida verificada ayer que apesara de ser lúgubres y haber habido otra el domingo anterior no influyeron en lo más mínimo para disminuir la concurrencia en número y calidad. Como dije ayer en juergas, a Dios gracias, habrá otra donde los aficionados podrán lucir el gusto é hinchar sus manos batiendo palmas.

La familia Real no asistió a la corrida apesar de estar invitada, como hace notar *La Correspondencia*. Que conste.

D. Alfonso está en el hipódromo por la mañana probando unas jacas, porque como sabrán Vds. pronto habrá carreras de caballos. En fin que tal cúmulo de diversiones tenemos, los cortos que estamos cocidos en obra como dicen los zapateros.

No extrañará a Vds. ni al país, pues que pase la política por el período más calmoso que de hace mucho tiempo acá ha gozado. Esta es la realidad que hay que agradecer á la prudencia de los ministeriales, prudencia dignísima y muy justificada pues no faltan sospechosos rumores sobre disidencias en el seno del gabinete con motivo de la Conferencia de Berlín y los asuntos de Cuba que parece marchan de mal en peor.

Como las noticias de ministeriales y oposiciones hay que ponerlas en cuarentena,

no creo tenga mucho fundamento la esparcida por e las sobre la admision del Sr. General Castillo.

Esto es lo que se dice

Los fusionistas no logran entenderse. A mas de la cuestion fundamental del retraimiento ó la actividad para conseguir pronto la pitaña se encuentran ahora sumamente divididos obre la eleccion de presidente de la Diputacion provincial; y aunque tienen mayoría en dicha corporacion, es posible que por sus liquisquis salga triunfante el conde de la Romera que es ministerial.

Como noticia final dáre á Vds. la de la conferencia entre los Sres. Martos y Sagasta. De ella parece ha resultado la mayor inteligencia entre tan discordes elementos según afirma el *Siglo*, *Diario autorizado*.

Suyo afmo.

*El Corresponsal.*

**La bandera vieja de Cestona**

Aizarna y Octubre de 1884.

Sr. Director del LAU-BURU.

Muy Sr. mío: Espero de su amabilidad no ha de negarme un pequeño espacio en su periódico para las siguientes líneas:

En varios periódicos y repetidas veces he visto escritos referentes á la bandera vieja de Cestona, y aunque poco amigo de intervenir en lides periodísticas y mucho menos de iniciarlas, me atrevo, sin embargo, á aclarar un punto relativo á esa bandera y á reclamar la gloria de ese monumento histórico para este mi amado pueblo natal.

La fundacion de la villa de Cestona procede del Rey D. Juan I, quien para el efecto desechó el correspondiente privilegio ó carta puebla en S. govia á 15 de Setiembre de 1383. En su virtud dió á los habitantes de Aizarna licencia para erigir y poblar una villa en el sitio que mejor les pareciese, á fin de defenderse de los muchos males y daños que de continuo recibian de los Caballeros y poderosos de las comarcas del alrededor, así como tambien de los de Navarra y Gasconia, en cuya frontera estaban.

Del contexto de ese privilegio se ve con toda claridad la mayor antigüedad del pueblo de Aizarna, con lo tambien el objeto que los habitantes de esta se propusieron al solicitar la poblacion de Cestona.

La batalla de Las Navas fué anterior á la fundacion de esa villa; de consiguiente el tanto de gloria de la bandera, de que hoy se habla, pertenece á los aizarneses, fundadores de Cestona y por lo tanto anteriores á sus habitantes.

Sin otra cosa por hoy, queda de V. afmo. y S. S. O. B. S. M.

*Un aizarnés.*

**Política internacional.**

Hablan los periódicos de la conducta que debe seguir España en la conferencia que va á ocuparse de los asuntos de Africa.

Uno de ellos dice: España va á asistir, en union de Portugal y Holanda y Bélgica, á las Conferencias de Berlín, y los conservadores, aparte de la marinerora que estuvo á punto de producir el nombramiento de representantes, se congratulan por el honor que se hace á España equiparandola con Portugal y Holanda.

España va á Berlín, porque Bismarck lo

quiere, y para lo que Bismarck quiera; da modo que lo que tenemos que pedir á Dios es que el interés de Bismarck no le mueve á comprometernos con otras naciones ó á hacer concesiones en nuestros derechos.

Porque es claro que en ningún caso el representante de los conservadores en Berlín se separará de lo que Bismarck le indique al oido.

La política internacional de España consistirá en seguir á Bismarck y en humillarse lo mismo ante Mancini, el poco apreciable Ministro del despajador del Papa, que ante el desatentado Michels, representante de la República francesa, que sigie haciendo lo que hizo en Irun el año pasado.

**Todavía el uniforme militar.**

Aun no ha concluido el señor ministro de la Guerra de arreglar el uniforme que ha de usar el arma de infantería. A juzgar por las noticias de *El Imparcial*, el modelo sufrirá algunas modificaciones.

La franja proyectada para el pantalón de los oficiales se suprimirá si no se pudiera hacer extensiva á la clase de tropa, y los vivos ec las hombreras y el cuello, que suprimian, continuarán con los colores verde y encarnado, según sean los cuerpos de línea ó de cazadores.

El modelo de espalla de ceñir presentado no prosperará, y la guerrera tendrá, en vez de tres dos carreras de botones sin los cordones negros que se proyectan.

V en Vls. en que importante asunto se ocupa el Ministro de la Guerra.

**Siga la broma.**

En los círculos financieros díjose que el Banco de España ha adelantado al gobierno diez millones de pesetas con destino á las atenciones de la Isla de Cuba.

De esta cantidad se dedicarán cinco millones de pesetas á reintegrar el Tesoro de la Península del anticipo que hizo para aquellas atenciones hace algun tiempo y los otros cinco se enviarán á la isla.

El interés de esta operacion es, según cuentan, el de 4 1/2 ó 5 por 100, y el Banco llevar á cabo el reintegro de este anticipo, ya con el producto de las contribuciones de la Península, ya con el de una operacion de Deuda flotante que tiene en estudio el señor ministro de Ultramar.

**Exterior.**

**Las elecciones en Bélgica.**

Entre los telegramas de las agencias y los particulares de *La Unión* hay gran diferencia. De ese periódico son los siguientes:

Bruselas 18 (9, 14 n.).—Triunfado candidatos liberales Bruselas, excepto arabal San Nicolás, donde han triunfado los católicos. Hay provincias enteras en que han triunfado por completo los católicos. En Malinas, y en Gante ha habido desórdenes provocados por los liberales derrotados. En Anvers inmensa mayoría católica. Mayoría 270 votos en Lovaina y de 174 en Bages. Según datos recibidos ministerio Interior, dos terceras partes con datos vencedores son católicos. Faltan muchos datos.—C.

Bruselas 20 (12, 13 t.).—Confirmadas poca

diferencia noticias anterior telegrama á pesar derrotas sufridas católicos en algunas provincias católicas. Organízase en estos momentos una manifestacion liberal. De todos modos, está asegurado triunfo mayoría concejales católicos.—C.

**Los tres imperios.**

La prensa de Viena da en terminos concretos el estado de relaciones entre los tres grandes imperios despues de la última conferencia. Hé aquí el resumen:

La alianza de Austria con Alemania difiere en gran parte de las bases establecidas entre estas dos potencias y Rusia.

Un tratado de alianza se hizo hace cinco años entre Alemania y Austria, y terminado el plazo, se prolongó sin limitacion de tiempo, teniendo dicha alianza por objeto el mantener la paz; pero haciendo constar que en caso necesario se prestarian mútuo auxilio, uniéndose para defenderse de cualquier enemigo.

Esto prueba que existe una alianza ofensiva y defensiva entre las dos potencias, y este es casualmente el punto en que se diferencia, pues Rusia sólo se adhiere á la política de paz de los grandes imperios de la Europa Central, pero no á la alianza ofensiva y defensiva.

**El Vaticano y Turquía.**

En el Vaticano se han recibido últimamente consoladoras noticias de Constantinopla. Ha sido elegido Patriarca de aquella ciudad, monseñor J. Aquin, Arzobispo griego cismático Derkos, que pasa por estar dotado de un espíritu recto, y por estar animado de disposiciones favorables á la reconciliacion de los griegos cismáticos con la Santa Sede. Deseoso Leon XIII de aprovechar estas buenas disposiciones de monseñor Joaquin, ha ordenado que salga cruato antes para Turquía monseñor Ferrata, con instrucciones especiales para tratar esta cuestion importantísima como Delegado Apostólico en Constantinopla.

**Variedades.**

**El primer meridiano.—El sistema métrico.—Medida del tiempo.**

En la sesion que el día 14 celebró en Filadelfia la Conferencia para fijar el meridiano único, 21 representantes de otros tantos países de Europa y América votaron al meridiano de Greenwich para primer meridiano universal: los representantes de Francia y el Brasil se abstuvieron de votar: el de la republica de Santo Domingo fué el único que votó en contra.

Los votos de los plenipotenciarios en esta Conferencia no ligan á sus Gobiernos; pero es de todos modos un gran paso en favor del meridiano universal, la casi unanimidad de los representantes.

Las discusiones han sido largas y empeñadas, pues se trataba de la eleccion de un meridiano que no hiriese susceptibilidades ni orgulllos. Sobre la base de la idea de un meridiano neutro, fueron discutidos alternativamente como primeros meridianos universales los que pasan por una de las Azores, por el estrecho de B'hring y por Jerusalem. Pero todos estos reunian dos graves inconvenientes: primero, la urgencia de establecer en el punto que se eligiese un observatorio de excepcionales condiciones en cuanto á emplazamiento y dotacion; segundo, la necesidad de inutilizar todos los mapas y cartas de marca que hoy existen y de hacerlas nuevas, refiriéndolas al nuevo meridiano.

Por último entablóse la lucha entre el meridiano Greenwich y el meridiano de París. El meridiano de Greenwich ha triunfado. Por el meridiano de Greenwich se rigen hoy dia barcos que representan una capacidad de 14.000.000 de toneladas, mientras que los barcos que se rigen por el de París no representan más que 1.785.000 toneladas. Las cartas inglesas son las más universalizadas, tanto por su correccion como por abarcar el imperio británico mayores

—Miss Inés, Mr. Copperfield...  
—¡Y bien! ¿Urriah?  
—¡Oh! qué agradable es oírse llamar espontáneamente por su nombre de bautismo exclamó Urriah haciendo una contraccion convulsiva... ¿Verdad que esta noche la habéis hallado muy hermosa?  
—Como siempre, y aun superior en todos conceptos á aquellos con quienes vive.  
—¡Oh! gracias, exclamó, gracias, eso es tan cierto... ¡No sabeis cuánto os agradezco lo que acabais de decir!  
—No hay de qué, respondí con arrogancia no tenéis razon ninguna para agradecerme lo.  
—En eso consiste precisamente la confianza que tengo que hacerós. A pesar de ser humilde en mi persona, de ser de cuna y familia humilde, dijo limpiándose siempre las manos, hace años que la imagen de miss Inés está grabada en mi corazón. Os lo confieso ingenuamente, pues desde que os vi os profesó amistad... ¡si vierais qué afeccion tan pura y tan grande experimento por miss Inés!  
No sé cómo me contuve para no coger el hierro con que atizaba la lumbré y atravesar

con él á Urriah por medio del cuerpo. En medio de mi delirio; al mismo tiempo que me ponía fuera de mí el ultraje que recibia mi querida amiga, su imagen no cesaba de moderarme.  
Recordé lo que me habia recomendado, y además vi, en la fisonomía del miserable profanador, que conocia que, para protegerse, tenia un poder que no debia provocar.  
—Habeis participado vuestros sentimientos á Inés? le pregunté con una sangre fria de que me creia incapaz en medio de aquella pesadilla que me atormentaba.  
—¡Oh! no, Mr. Copperfield nadie lo sabe, excepto vos, que sois el primero. Bien veis que apenas salgo de mi humilde situacion. Tengo grandes esperanzas, pues ella sabe cuán útil soy á su padre, cosa que no cabe duda, Mr. Copperfield, á causa de que facilitó su trabajo y le impidió distraerse. Como ella quiere tanto á su padre, —cualidad inapreciable en una hija,—tengo confianza que con el tiempo, por cariño á él, se mostrará buena para conmigo.  
El miserable me hacia medir toda la pro-

fundidad de su plan, y comprendí el por qué me lo exponia tan perfectamente.  
—Os pido como un favor particular, Mr. Copperfield, que guardéis mi secreto: conozco vuestro buen corazón y sé que no queriais causar un disgusto á nadie de este mundo; me habeis conocido tan humilde y contínuo siéndolo, —que no hubierais podido, así que por esto piense mal, indisponerme con miss Inés. Ya veis, Mr. Copperfield, como digo miss Inés; pues según la canción:  
Diera todos mis tesoros por decir Me pertenecéis.  
Espero realizar mis proyectos uno de estos días.  
Querida Inés, demasiado amante y llena de perfecciones para cualquiera, será posible que, de veces destinada á ser la esposa de semejante miserable, —al oír...  
—Hé ahí mis reflexiones mientras que Urriah continuaba:  
—Pod via yo tengo prisa, mi querido Mr. Copperfield, pues aun es muy joven Inés: mi

madre y yo debemos elevarnos un poco todavía antes de poner en práctica mis proyectos. Además tiempo tendré para familiarizarla con vuestras esperanzas, así que se presente la ocasion. ¡Oh! si vierais cuánto os agradezco que hayais querido escuchar mi secreto! Cuán grato me es pensar que sabiendo esto y siendo el amigo de la familia á quien por nada de este mundo queriais hacer daño... no trabajaréis en contra mia.  
Cogíome la mano y no me atreví á retirarla cuando me la apretó; luego sacó su reloj y dijo:  
—¡Dios mío! ¡a una de la madrugada! ¡qué velo! discurre el tiempo en los recuerdos de la infancia! ¿Qué hace? En mi casa cierra así que son las doce y todo el mundo se acuesta.  
—Stento, le respondí, no tener más que una cama...  
(Se continuará.)



costas que otro alguno, y era de capital importancia que, adoptado uno de los meridianos existentes, lo fuera el que en la actualidad estuviese más en uso.

Los representantes de España en la Conferencia tenían encargo de votar el meridiano de Greenwich y así lo ha declarado nuestro ministro D. Juan Valera, al mismo tiempo que en nombre del Gobierno español expresaba la esperanza de que Inglaterra, los Estados Unidos y algunos otros países acordasen en cambio adoptar el sistema métrico decimal según recomendó la Conferencia de Roma.

El general Straghey, que representaba a Inglaterra, contestó que estaba autorizado para declarar que su Gobierno pedía adherirse a la Convención Métrica, que el sistema métrico estaba ya reconocido por las leyes inglesas, y que los hombres de ciencia de su país le empleaban en sus cálculos e investigaciones; auguró, sin embargo, que los usos populares tardarían en admitirle.

Al discutirse la cuestión de reformar el actual sistema de medir el tiempo, otro representante de España, D. Juan Pastorin, se mostró partidario de que la longitud se cuente seguida, hacia Occidente y alrededor del mundo, hasta los 360 grados, en vez de medir 180 grados al Este y otros 180 al Oeste.

La Conferencia nada acordó sobre esta proposición, que era también mantenida por otros representantes, y que, caso de adoptarse internacionalmente, traería consigo una revolución en nuestros relojes; en lugar de marcar por períodos de doce horas, las agujas tendrían que recorrer en una evolución períodos de veinticuatro horas.

### Gacetillas

**Ha fallecido la señorita doña** Flora Santesteban y Salvador, a cuya familia acompañamos en el sentimiento por tan dolorosa pérdida.

**Segun nos dicen, son muchas las** personas que al pasar por las inmediaciones de la cárcel, se detienen por curiosidad bajo la rejilla de la habitación en que está preso el desdichado reo, con la esperanza de verle morir por el crimen de Villanueva de Lónguida.

**Mañana, según anunciamos en** otro lugar, se celebrará la función de aniversario por el alma de D. Francisco Ibero que murió hace un año.

**— Hoy celebrará el ayuntamiento** de esta ciudad sesión ordinaria.

**Se cree que muy pronto regresará** a esta capital el Regimiento de Zaragoza, que está en la frontera prestando servicio sanitario. Un colega de como probable que dos compañías de ese cuerpo pasarán de guarnición a Puente la Reina.

**Tenemos un tiempo sumamente** agradable. Aún queda por las mañanas y noches fresca algo, durante el día el sol brilla en una atmósfera despejada y con este motivo los paseos están muy concurridos.

Los cazadores aprovechan también estos días dedicándose a la caza de palomas.

**En el «Boletín oficial» de la provincia** correspondiente al 22 del actual se halla inserta la siguiente circular:

Siendo satisfactorio el estado de salud pública en España y muy especialmente en esta provincia, he dispuesto que los Sres. Alcaldes dejen de remitir a este Gobierno los partes de sanidad, como diariamente lo vienen haciendo; debiendo únicamente efectuarlo con la mayor puntualidad y bajo la más estrecha responsabilidad, en los casos y forma que previene la circular de fecha 9 del actual, inserta en el Boletín Oficial del día 10 del mismo.

Pamplona 21 de Octubre de 1884.—El Gobernador, Tomás Morena.

**Después de ver establecido el** sistema de contabilidad por partida doble, el colegio de tenedores de libros ha dirigido una exposición al señor ministro de Hacienda, ofreciéndose incondicionalmente para practicar un ensayo sin exigir retribución alguna por este servicio.

De ese colegio es delegado en Tafalla nuestro particular amigo Don Miguel Monreal.

**Hoy, como jueves habrá por la** tarde música en el paseo de Valencia. No sabemos a cuál de ellas corresponde amenizar hoy aquel sitio, que es de suponer estará muy concurrido.

**Ayer por la mañana salieron de** esta ciudad dos compañías del regimiento de Cantabria. Dícese que marcharon en dirección a la frontera.

**Ha sido puesto a disposición del** Sr. Gobernador civil un sujeto a quien recogieron los agentes, y que se hallaba sin documento alguno, que identificase su persona.

**Dicen los periódicos que el alcalde** de Zaragoza ha indicado a los tahoneros de aquella ciudad que, dado el precio actual de los trigo, procedan que rebaje el del pan.

**También ayer y antayer cayeron** algunos perros en el lazo municipal, siendo en consecuencia depositados en la plaza de toros. Uno de ellos ha sido rescatado por su dueño, previa la multa de cinco pesetas.

### El lunes llegó a Barcelona el

eminente tenor navarro Julian Gayarre. Del recibimiento que se hizo da noticia *El Diario* de aquella capital en las siguientes líneas.

—Al llegar anoche en el tren correo el célebre tenor D. Julian Gayarre, se hallaba ya ocupado el andén de la estación del ferrocarril del Norte por gran número de personas que esperaban su llegada, entre las cuales había varios profesores y artistas de esta capital, una numerosa comisión del Circulo Vasco Navarro y muchos otros amigos y admiradores del señor Gayarre. Al descender éste del vagon, fué saludado con entusiastas palmadas y vivas a Gayarre y a España. En seguida las personas que había en la estación subieron a los carruajes que de antemano tenía preparados el director de la empresa del Liceo, D. Alberto Bernis, dirigiéndose por las calles de la Princesa y Fernando VII a la fonda de las Cuatro Naciones, en donde se hospeda el señor Gayarre.

Durante el tránsito, el carruaje que conducía al distinguido tenor iba seguido de numeroso grupo, asomándose mucha gente a la puerta de las tiendas y parándose los transeúntes para saludarle, en especial frente a la confitería del señor Libre, en don de fué objeto el eminente tenor de grandes muestras de afectuosa simpatía.

Después de breve tiempo, apenas repuesto el señor Gayarre de la fatiga del viaje, fué observado con un bien servido té en el restaurant de Francia por el señor Bernis, a quien acompañaron a la mesa varios amigos del aplaudido tenor. Más tarde asistió a la función del Teatro Principal.

### Higiene de la semana.

A pesar de haberse suavizado la temperatura y de ser, por consiguiente, más agradable el tiempo, no conviene en manera alguna descuidar las precauciones que requiere la estación presente.

Hay que impedir que el frío y la humedad nos cojan desprevenidos, por lo que no solamente es de recomendar el abrigo personal interior, sino el de las habitaciones; los que se anticipan a hacer alfombrar y esterar sus casas obran cuerdamente, porque así lograrán sustraerse a dolores reumáticos y nerviosos y a catarrros que, a más de la molestia inmediata, suelen arraigarse, constituyendo un verdadero peligro para la salud. — (De *La Higiene*.)

### Las luchas de los boxeadores, que

tan poco honran a los ingleses, los cuales si bien hacia la igualdad mayor afinidad que los españoles por las corridas de toros, se han reproducido últimamente.

Se repitió una vez en Londres. Los héroes de la lista eran dos hombres corpulentos, uno de ellos tuerto y coxo, y el otro un puñetazo que había recibido en un ojo luchando a la manera de los antiguos gladiadores. Hubo público numeroso y jueces del campo. Se pesó a los combatientes, se les midió, y después de comprobar mediante un mucioso examen que ambos tenían la misma estatura e igual anchura de hombros, trabada la pelea, quedó una hora, al término de la cual presentose la policía, por cuanto ya no había modo de evitar la fractura del brazo del boxeador que tenía los ojos en su sitio, y cuando el tuerto había perdido el único ojo con que contaba al empezar la lucha.

Este es el culpo de la barbaridad; porque debe advertirse que los boxeadores ingleses no pelan por jugar y tener irritados, pelan por y simplemente por ganar dinero, que pagan los espectadores.

**En Molhoue (Francia) ha muerto** un hombre llamado Jorg Schupp que dejó entre hijos, nietos y biznietos, e en descendientes.

Ya se comprenderá que el difunto no ha muerto joven.

**Un astrónomo está dictando a su** hijo el pronóstico para el almanaque del año venidero.

—Pon la dice: 29 de Setiembre, cuarto creciente; lluvias y ventos huracanados.

—Pero, padre, ¿objeta el hijo? —Si es día de San Miguel, vengamos, la lista de nuestro lugar, y los frutos.

—¿Y es razón, dice el padre, ¿desmemorados de mil... pues pon: buen tiempo y apacible temperatura.

**Por el ministerio de la Guerra se** ha dictado una real orden disponiendo que al obtener ascensos los jefes y oficiales que prestan sus servicios en dependencia, pasen a desempeñar su nuevo empleo en cuerpo activo ó cuerpo orgánico, donde permanecerán un año. Nungun jefe ni oficial de empuñará cargo en centro alguno sin haber permanecido en cuerpo activo cuatro años los primeros y tres y dos los capitanes y subalternos respectivamente.

**Como prueba del decrecimiento** a que va llegando en Málaga la exportación de pasas consignaremos que mientras el año anterior ascendió hasta 14 de Octubre a 360.399 cajas, en igual fecha del año actual solo van exportados 160.043 cajas.

Hay, pues, entre uno y otro año una diferencia de menos en la exportación para América de doscientas mil trescientas cincuenta y seis.

**La Emulsion de Scott, anunciada** en nuestras columnas, es altamente recomendable.

El Aceite de hígado de bacalao es indudablemente muy provechoso para las enfermedades que son comunes en este clima y especialmente para las debilidades causadas por las afecciones de garganta y de pulmón. La dificultad de su administración ha dado siempre de lo repugnante de aceite de hígado de bacalao puro. Esta Emulsion es muy grata al paladar y combinada con los hipofosfatos de cal y de sosa, no vacilamos en afirmar que es justamente el medicamento necesario como reconstituyente del organismo.

### Dice un periódico de Medicina y

Farmacología de Madrid.

«Es tan asombroso lo mismo en España que en el resto de Europa, Occidente y América que está alcanzando el inimitable dentrífico Licor del Polo, ya lo teníamos pronosticado, hace muchos años al Sr. Orive, al convencernos por el análisis minucioso, que del citado dentrífico hicimos en nuestra farmacia, que las virtudes asignadas en los anuencios y prospectos del renombrado Licor del Polo tenían indudablemente que responder a su inmejorable composición, pues reúne lo más selecto que se conoce en la ciencia para evitar y preservar a la boca de todas las enfermedades dentarias. Y efectivamente la gran baja en la importación de los elixiris dentríficos y extranjeros demuestra la suma importancia de tan acreditado dentrífico nacional. En nuestra acreditada farmacia se venden millares de frascos por año: respetables casas de Barcelona dirigen pedidos al Sr. Orive de su acreditado Licor del Polo de 10.000 frascos cada vez; las casas más importantes de droguería de España cotizan en sus precios corrientes el Licor del Polo y realizan del mismo, inverosímiles ventas: todos los días abre su autor nuevos mercados allende los mares, respondiendo a pedidos colosales de Montevideo, Filipinas y Habana, y no podía menos de suceder así, porque la constancia, la laboriosidad, el estudio y la ilustración del señor Orive tenían que conseguir su justa recompensa. Así se observa que mientras otros específicos nacen hoy para morir mañana, el Licor del Polo, cuenta ya catorce años de existencia, siendo cada vez mas apreciado de todas las clases sociales y de los médicos amantes del progreso; prueba la más evidente de su mérito intrínseco y de su buen conquistado crédito. El público está y bien convencido que el Licor del Polo no tiene precio y no se paga con nada cuando hay necesidad de curar las afecciones de la dentadura y calmar los dolores de muelas; por eso los médicos de este acreditado dentrífico nacional acuden al Licor del Polo como salvador recurso en los casos desesperados y cuando de otros dentríficos nada han conseguido y salen siempre triunfantes y con crédito.»

Únicamente en Pamplona farmacia de los Srs. Colanparis y Buldan.

### Cultos religiosos.

Ju. vas.—San Pedro, Pascual.

### Mercados.

Trigo	321 pesetas	18'17 rs
Avena	120	8'44 "
Maz	287	16'15 "
Grain	250	14'07 "

Trigo vendido 54 dobles decalitros, equivalentes a 88 robos y 6 almudes.

### Anuncios preferentes

**TESORO DE LA BOCA.**

El más superior de todos los dentríficos conocidos según testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publicáramos en la prensa de provincias.

Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses.

Par los dolores de muelas no tiene rival.

Usase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, a 6 reales frasco. Su autor Velázquez, farmacéutico Medina del Campo.

En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapatería 22.

Sangués, farmacia de Galilea.

### Aguas minerales de Burlada

(Navarra) (Fuente de la Asunción) PAMPLONA. Eficacísimas para la curación pronta y radical de las enfermedades del estómago y vejiga de la orina, probado en miles de enfermos.

Para los pedidos dirigirse a Fermín Goicoechea, Pamplona.

### PINTOR.

Pablo Arteta, calle de Calderería núm. 8, Pamplona.—Se pintan y empapan habitaciones en liso y decoración.—Se pintan y retocan cuadros al óleo, y se venden colores preparados de todas clases.

ESMERO. PUNTUALIDAD. ECONOMIA

### EXPOSICION DE ROPA HECHAS.

### Gran bazar de las columnas.

COMERCIO Y SASTRERIA DE

USANERO Y SORIANO, HERMANOS

Zaragoza, Independencia, 26.

CASAS:

En Pamplona, Héroes de Estella, 12.

En Tudela, Carrera, 8.

En Logroño, Abades, 4.

### Gabanes sacos de verano y otoño

Novedades en formas y colores de 6, 7, 8, 9, 10, 12 y 14 duros forro de lana, y de 16 a 20 forro seda superior.

PRECIOS FIJADOS.

NOTA. En Pamplona se vende estantería y mostrador.

### Cubas nuevas.

Las hay hechas y de diferentes cabidas en Villafranca, construidas por el acreditado artesano D. Tiburcio Azpiroz, con quien pueden entenderse los que deseen adquirir buenas cubas.

### Doctor Puente.

Segue curando los padecimientos crónicos del estómago, como especialista en dichas enfermedades, en su acreditado gabinete médico. Madera alta 53 principal Madrid de 2 a 5, Provincias, consultas por correo.

### A VISO.

No darle vueltas: los que necesitan libros para el presente curso del Instituto, Seminario, Escuela normal de maestros y maestras, como para las Academias militares de oficiales y sargentos, y el folleto indispensable a todos los que deseen verse libres del cólera, que vale solo cuatro reales, acudan a la librería de Santiago Alonso, Bolserías 14, Pamplona.

### Colocacion.

Un joven de 24 años de edad, que ha practicado algunos años en el comercio y posee conocimientos de teneduría de libros, desea colocarse ya en el comercio ó en casa particular. Para informes y más pormenores dirigirse en Pamplona calle de Calceteros núm. 9 tienda, donde darán razón.

### Venta de una huerta.

A voluntad de su dueño se vende una huerta regada de bomba, dentro de la cual existe una fábrica de chocolate. Además tiene casa de campo y se compone de como nueve roba las de tierra en cultivo y un arado de hierro. Está situada junto al portazgo llamado de San Felipe y Santiago, a dos kilómetros de la ciudad de Estella; linda con la carretera para Victoria y con los rios de Amescua y Berrueza, uniéndose ambos rios en dicha huerta. Es libre de todo gho vamen y se halla inscrita en el Registro de la Propiedad.

Dirigirse a D. Cruz Urra, calle Mayor núm. 33 en Estella.

### AGUARDIENTES ANISADOS.

Se vende a 6, 7, 8, 9, y 10 pesetas cántaro, en el comercio de Santiago Berasain de Irún.

### El telégrafo.

Madrid 22, 10 noche.

4 por 100 amortizable.	74,60
4 por 100 perpétuo.	60,25
Letes hipotecarios de Cuba.	88,30
Banco de España.	282,50

Ha habido algunos casos sospechosos en este hospital: créese que carece de importancia.

Gran escitacion en Bélgica, circulan rumores de que se ha atentado contra la vida de aquel rey.

Imprenta de Fortunato J. Istúriz



# SECCION DE ANUNCIOS

De venta en las principales droguerías y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

## EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

*Es tan agradable al paladar como la leche.*

Puede tomarse las virtudes del Aceite Graso de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escorbútica.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura la Tisis y Restriados.

Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recomendable por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soporan los estómagos mas delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de la Facultad de Medicina de París y Madrid. Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, que he hecho uso con frecuencia en mi consultorio de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa denominada de Scott, y he tenido que recomendarla a las personas que padecian de tisis, y que la consumian por sus propiedades que producen resultados maravillosos, y que la consumian por sus propiedades que producen resultados maravillosos, y que la consumian por sus propiedades que producen resultados maravillosos.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS

Habana, Mayo 14 de 1881.

Santa Cruz de Tenerife, 2 de Abril, 1881.

Mrs. Scott & Bowne, Nueva York.

Mrs. Scott & Bowne, Nueva York.

Mrs. Scott & Bowne, Nueva York.

Mrs. Scott & Bowne, Nueva York.

De venta en Pamplona en las principales Farmacias. Precio. Frascos 24 rs. Paquetes 13



VIDRIERAS PINTADAS  
VITRIFICACION INALTERABLE

**MAUMEJEAN**  
PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona  
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20,

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Hoe, Wilson, Werthim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadense  
Düccrp, Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

### 35--Tecedorias--35--Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias e industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las demano, familia e intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictamen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto examen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legitimas (las de mano, familia e intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad a las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañia fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener a la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan a la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

#### Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis a domicilio.

VENTA A PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

## PERFUMERIA BISUTERIA Y TRABAJOS DE CABELLO DE

# JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina a la Fonda la Perla y calle Chapitela

En dicho establecimiento se encuentra lo más selecto en todos los artículos de perfumería de los fabricantes más acreditados de Francia, Alemania, Inglaterra y España. En objetos de tocador, un gran surtido, en cajas de seda, nogal, paja, carton y palo santo con incrustaciones en nácar, níquel y oro dublé; en boquillas de ámbar, objetos de nácar, concha y piel de Australia y Rusia, para regalo, á precios muy arreglados. Una gran variacion en pulseras, pendientes, imperdibles y botonaduras en nácar marfil, níquel, plata y oro, todo garantido. Se acaba de recibir un gran surtido en juguetes de los gustos más escogidos por su solidez y novedad.

En artículos para peluqueros y todo lo concerniente para dicha industria, como son navajas de afeitar, tigras, etc. Tul y gasa para implantar cabello trabajado en todos los trabajos que se deseen; y por mayor, sin trabajarlos, á dichos señores peluqueros que honren esta casa se les hará un verdadero descuento segun la compra que hicieren, y el 20 por 100 en todos los trabajos que se encarguen tanto en cadenas, anillos, pulseras, medallones, cuadros en paisajes, panteones y relieves, ragas y pelucas. Redecillas de cabello en todos colores á real una y 10 reales docena. Cepillería de todas clases.

## Plaza de la Constitucion núm. 1, (esquina a los Héroes de Estella)

# LA MAGALLANA.

Primera Compañia española DE Seguros contra el granizo

Al PRIMERA

Establecimiento en Barcelona con arreglo a la Ley.

Capital social UN MILLON elevable a 25 millones de pesetas

**NOTA**

A los labradores asegurados en las Provincias á cargo del Sr. Rabanaque, les concede la Direccion General un plazo hasta el 15 de Octubre para el pago de las primas de sus seguros, pudiendo asegurarse en cualquier tiempo, y quedando comprometida la compañía a pagar los daños que causara el pedrisco ó granizo, desde ep ía en que fuesen firmadas las Pólizas.

Desde su fundacion ha pagado 2521 nuestros en las provincias de Barcelona, Valladolid y Zaragoza, en los pueblos de ciudades de Almansa, Iguera, Iboya, Gonzalo, Alpera, Píera, Sabadell, Calatayud, Ateca, Morata, Paracuellos de Jiroca, Valladolid, Melgal de Arriba, Megece y otras villas y aldeas.

Los que deseen asegurar sus cosechas del temible granizo pueden dirigirse al Agente General para las provincias de Navarra, Aragon, Vascongadas, Rioja y Soria, de D. Cesáreo Rabanaque Pons, en Pamplona, y los que deseen consultas se les servirá á correo seguido si remiten un sello para la contestacion. Se remiten gratis los prospectos á quien los pida.

PAMPLONA TORZALES

MAQUINAS PARA COSER DE

La Compañia FABRIL SINGER

SUCURSAL EN TUDELA 33 CARRERA 2.

16, Calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el dia, esta Compañia ha puesto a la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfeccion el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.

Desconfiese de los falsificadores que sorprenden al publico con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañia Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 2,50 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja. Enseñanza completa y gratis a domicilio.

16 MERCADERES 16 MAQUINAS. Las máquinas para coser legitimas. «SINGER» no tienen rival en el mundo. Desconfie el público de los falsificadores que espantan el crédito de nuestra marca. Todos los modelos «SINGER» Se ceden a plazos de 2,50 pesetas semanales. Ventas al contado con 10 por 100 de descuento. La casa tiene personal activo e inteligente que recorre constantemente, dos los pueblos de la provincia para atender a ventas y reclamaciones. Pamplona.